

Adaptersatz für Digitalen Drucktester



ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

BESCHREIBUNG

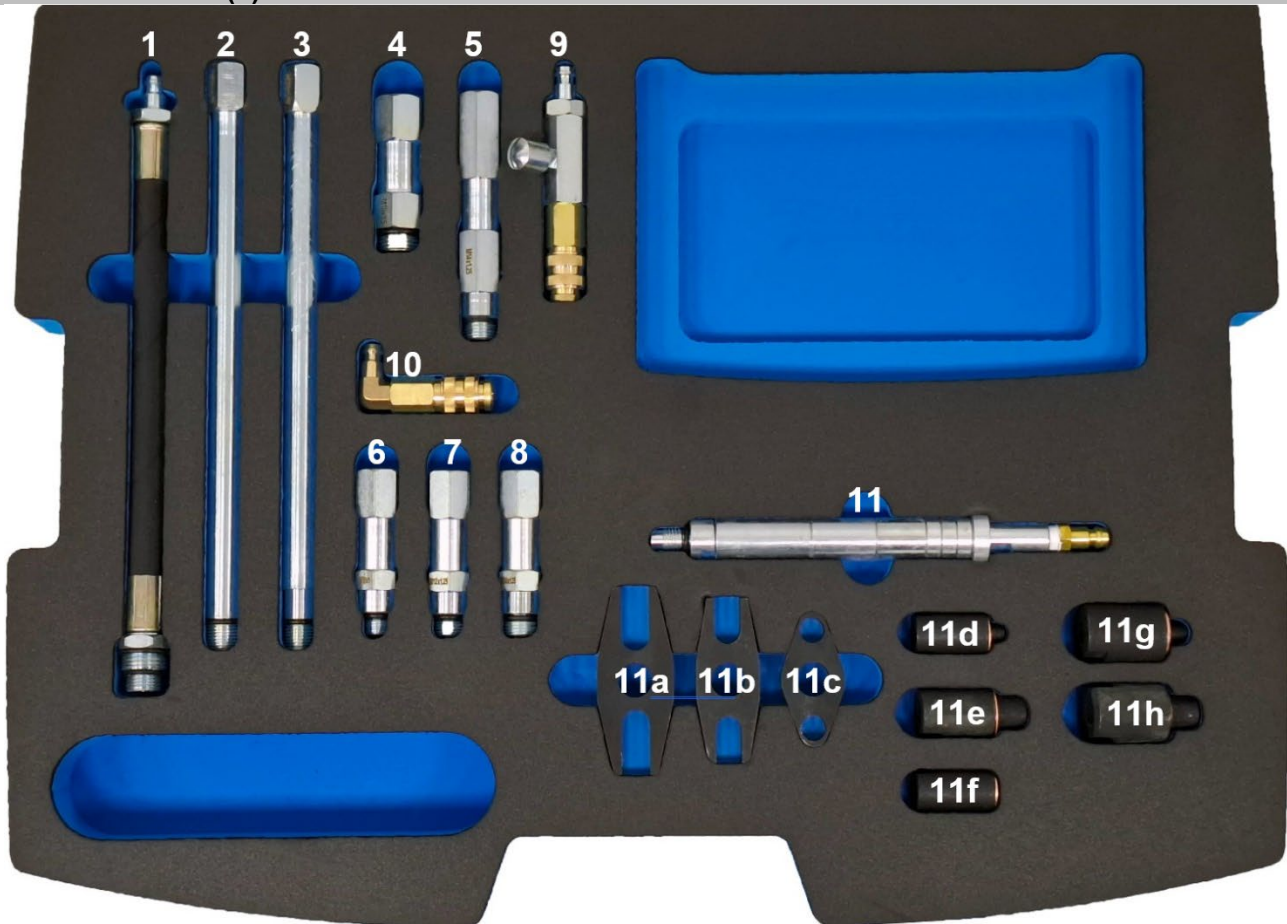
Dieses Set enthält eine große Auswahl an Adaptern zum Testen der Motorkompression an Diesel- und Benzinmotoren. Die Messung erfolgt über das Zündkerzengewinde bei Benzinmotoren oder über das Glühkerzengewinde oder über die Aufnahme der Einspritzdüsen bei Dieselmotoren. Dieser Adaptersatz ist geeignet für den Drucktester BGS 63410.

SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Vorsicht bei Arbeiten am laufenden Motor. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors, Motorschaden und Verletzungen.
- Vorsicht beim Lösen von Kraftstoffleitungen, diese können unter Druck stehen und herausstritzender Kraftstoff kann sich an heißen Oberflächen entzünden. Bei Dieseleinspritzanlagen können die hohen Drücke zu Verletzungen führen.

LIEFERUMFANG

Glühkerzenadapter, 44 Stück
Injektoradapter-Set, 11-teilig
Schlauchadapter für Benzinmotoren, 1 Stück
Extra langer Adapter für Benzinmotoren 2 Stück
Adapter für Benzinmotoren, 8 Stück
90° Schnellkupplungsadapter, 1 Stück
Rückschlag- und Druckablassventil, 1 Stück

KOMPONENTEN (1)

- 1 Schlauchadapter für Benzinmotoren M14x1,25 / M18x1,5
- 2 Langer Adapter für Benzinmotoren M12x1,25
- 3 Langer Adapter für Benzinmotoren M14x1,25
- 4 Adapter für Benzinmotoren M18x1,5
- 5 Adapter für Benzinmotoren M14x1,25
- 6 Adapter für Benzinmotoren M10x1,0
- 7 Adapter für Benzinmotoren M12x1,25
- 8 Adapter für Benzinmotoren M14x1,25
- 9 90° Winkeladapter
- 10 Rückschlag- und Entlastungsventil
- 11 Diesel Einspritzdüsen-Adapter-Satz

KOMPONENTEN (2)

44 Glühkerzenadapter unterschiedlicher Längen und Gewindegrößen.

VERWENDUNG

1. Um die korrekte Messung der Motorkompression durchzuführen, müssen die folgenden Schritte ausgeführt werden.
2. Entfernen Sie die Zündkerze, die Glühkerze oder den Injektor vom ersten Zylinder.
3. Schließen Sie den entsprechenden Adapter je nach Motortyp an.
4. Schließen Sie das Rückschlagventil an den montierten Adapter an. Dieser Schritt ist wichtig, um eine genaue Messung zu erhalten.
5. Schließen Sie den elektronischen Sensor an das Rückschlagventil an.
6. Starten Sie den Motor. Auf dem Bildschirm wird angezeigt, dass der Druck stetig ansteigt. Sobald festgestellt wird, dass der Druck nicht mehr ansteigt, kann der Motor abgestellt werden.
7. Wiederholen Sie den Vorgang für jeden Zylinder.
8. Sobald alle Zylindermessungen abgeschlossen sind, können die Ergebnisse mit der Taste „SAVE“ gespeichert werden.
9. Bei Bedarf kann der Tester an einen PC angeschlossen und die gespeicherten Daten auf dem Bildschirm angezeigt sowie ein Bericht ausgedruckt werden.

Adapter Set for Digital Pressure Tester



ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

DESCRIPTION

This set contains a large assortment of adapters for testing engine compression on diesel and gasoline engines. The measurement is done through the spark plug thread on gasoline cars and can be done through the glow plug thread or the injector position on diesel engines. These adapters have been designed for use with pressure tester.

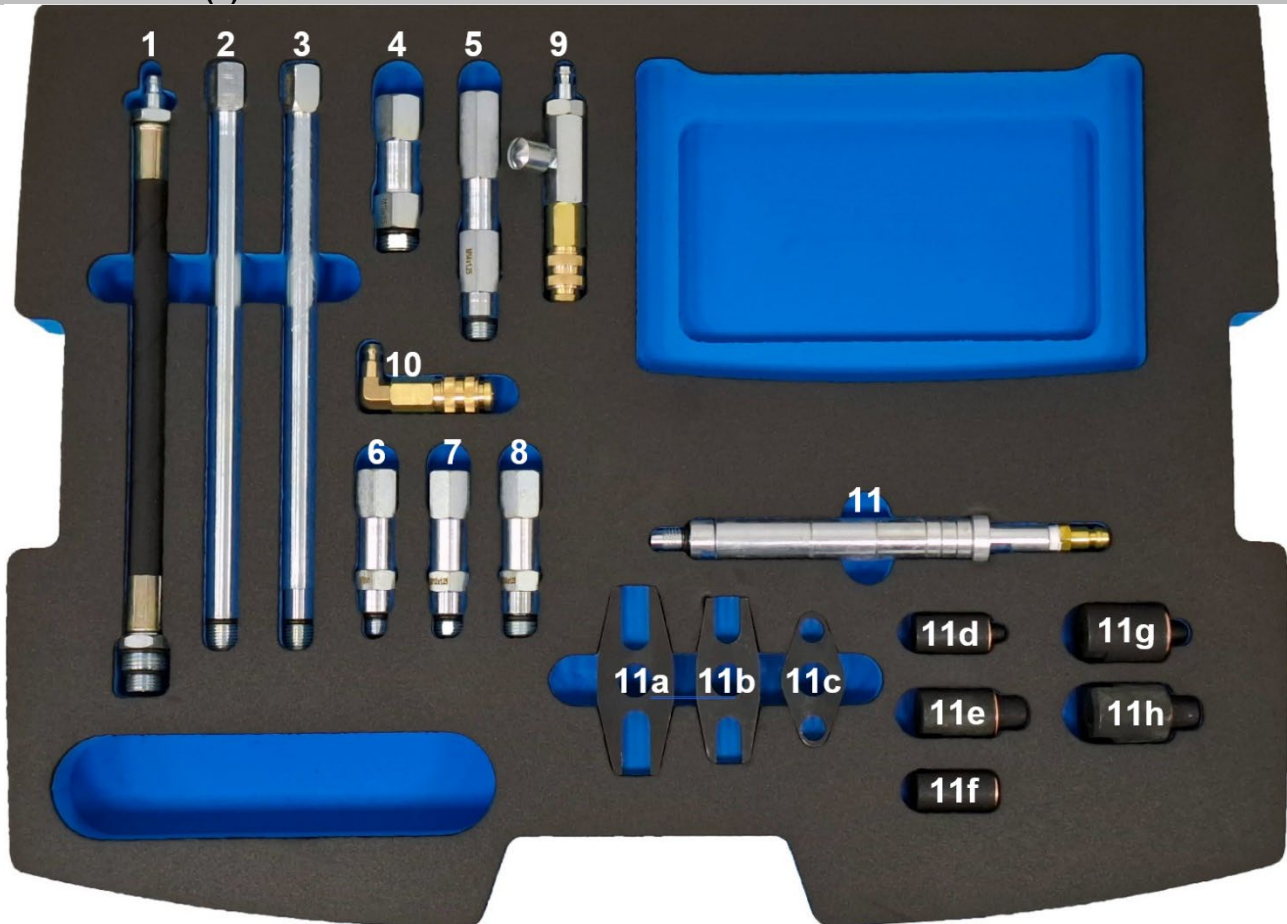
SAFETY INFORMATIONS

- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Do not allow children to play with the product or its packaging.
- Do not use the product if parts are missing or damaged.
- Only use the product for its intended purpose.
- Be careful when working on a running engine. Loose clothing, tools and other objects can get caught in rotating parts and cause serious injuries.
- Be careful when working on hot engines, there is a risk of burns!
- Remove the ignition key before repairs to prevent the engine from being accidentally started, causing engine damage and injuries.
- Be careful when loosening fuel lines, they can be under pressure and fuel that sprays out can ignite on hot surfaces. With diesel injection systems, the high pressures can lead to injuries.

SCOPE OF DELIVERY

- Glow plug adaptors, 44 pieces
- Injector adaptor set, 11 pieces
- Hose adaptor for petrol engines, 1 piece
- Long adaptors for petrol engines 2 pieces
- Adaptors for petrol engines, 8 pieces
- 90° Quick coupling adaptor, 1 piece
- Non-return and release valve, 1 piece

COMPONENTS (1)



- 1 Hose adaptor for petrol engines M14x1,25 / M18x1,5
- 2 Long adaptor for petrol engines M12x1,25
- 3 Long adaptor for petrol engines M14x1,25
- 4 Adaptor for petrol engines M18x1,5
- 5 Adaptor for petrol engines M14x1,25
- 6 Adaptor for petrol engines M10x1,0
- 7 Adaptor for petrol engines M12x1,25
- 8 Adaptor for petrol engines M14x1,25
- 9 90° degrees adaptor
- 10 Non-return and release valve
- 11 Diesel injector adaptor set

COMPONENTS (2)

44 Glow plug adaptors with different lengths and threads.

INSTRUCTIONS

1. To carry out the correct measurement of the engine compression it is necessary to follow the following steps.
2. Remove the spark plug, glow plug or injector from the first cylinder.
3. Connect the corresponding adapter according to the motor type.
4. Connect the non-return valve to the newly mounted adapter. This step is essential to get an accurate measurement.
5. Connect the electronic sensor to the non-return valve.
6. Start the engine, the screen will show the pressure increasing steadily, as soon as it is observed that the pressure no longer increases, the engine can be stopped.
7. Repeat the procedure for each cylinder.
8. Once all cylinder measurements are finished, the results can be recorded using the "SAVE" key.

Kit d'adaptateurs pour testeur de pression numérique



ATTENTION

Lisez attentivement le mode d'emploi et toutes les consignes de sécurité qu'il contient avant d'utiliser le produit. Utilisez le produit correctement, avec précaution et uniquement conformément à l'usage prévu. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des dommages, des blessures corporelles et la résiliation de la garantie. Conservez ces instructions dans un endroit sûr et sec pour référence ultérieure. Joignez le mode d'emploi lorsque vous remettez le produit à des tiers.

DESCRIPTION

Ce kit contient un large assortiment d'adaptateurs pour tester la compression du moteur sur les moteurs diesel et essence. La mesure s'effectue via le filetage de la bougie d'allumage sur les voitures à essence et peut être effectuée via le filetage de la bougie de préchauffage ou la position de l'injecteur sur les moteurs diesel. Ces adaptateurs ont été conçus pour être utilisés avec un testeur de pression.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Tenez les enfants et autres personnes non autorisées à l'écart de la zone de travail.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou son emballage.
- N'utilisez pas le produit si des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez sur un moteur en marche. Les vêtements amples, les outils et autres objets peuvent se coincer dans les pièces en rotation et provoquer des blessures graves.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez sur des moteurs chauds, il existe un risque de brûlure !
- Retirez la clé de contact avant toute réparation pour éviter tout démarrage accidentel du moteur, ce qui pourrait endommager le moteur et entraîner des blessures.
- Soyez prudent lorsque vous desserrez les conduites de carburant, elles peuvent être sous pression et le carburant qui s'échappe peut s'enflammer sur des surfaces chaudes. Dans le cas des systèmes d'injection diesel, les pressions élevées peuvent entraîner des blessures.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Adaptateurs de bougies de préchauffage, 44 pièces
Kit d'adaptateurs d'injecteurs, 11 pièces
Adaptateur de tuyau pour moteurs à essence, 1 pièce
Adaptateurs longs pour moteurs à essence 2 pièces
Adaptateurs pour moteurs à essence, 8 pièces
Adaptateur de raccord rapide à 90°, 1 pièce
Clapet anti-retour et de décharge, 1 pièce

COMPOSANTS (1)

- 1 Adaptateur de tuyau pour moteurs à essence M14x1,25 / M18x1,5
- 2 Adaptateur long pour moteurs à essence M12x1,25
- 3 Adaptateur long pour moteurs à essence M14x1,25
- 4 Adaptateur pour moteurs à essence M18x1,5
- 5 Adaptateur pour moteurs à essence M14x1,25
- 6 Adaptateur pour moteurs à essence M10x1,0
- 7 Adaptateur pour moteurs à essence M12x1,25
- 8 Adaptateur pour moteurs à essence M14x1,25
- 9 Adaptateur à 90°
- 10 Clapet anti-retour et de décharge
- 11 Kit d'adaptateurs pour injecteurs diesel

COMPOSANTS (2)

44 Adaptateurs de bougies de préchauffage avec différentes longueurs et filetages.

INSTRUCTIONS

1. Pour effectuer la mesure correcte de la compression du moteur, il est nécessaire de suivre les étapes suivantes.
2. Retirer la bougie d'allumage, la bougie de préchauffage ou l'injecteur du premier cylindre.
3. Connecter l'adaptateur correspondant en fonction du type de moteur.
4. Connecter le clapet anti-retour à l'adaptateur nouvellement monté. Cette étape est essentielle pour obtenir une mesure précise.
5. Connecter le capteur électronique au clapet anti-retour.
6. Démarrer le moteur, l'écran affichera la pression en augmentation constante, dès que l'on constate que la pression n'augmente plus, le moteur peut être arrêté.
7. Répéter la procédure pour chaque cylindre.
8. Une fois toutes les mesures de cylindre terminées, les résultats peuvent être enregistrés à l'aide de la touche « SAVE ».

Juego de adaptadores para comprobador de presión digital



ATENCIÓN

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y todas las instrucciones de seguridad incluidas en ellas antes de utilizar el producto. Utilice el producto correctamente, con cuidado y solo de acuerdo con el propósito previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones personales y la terminación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Adjunte las instrucciones de funcionamiento cuando entregue el producto a terceros.

DESCRIPCIÓN

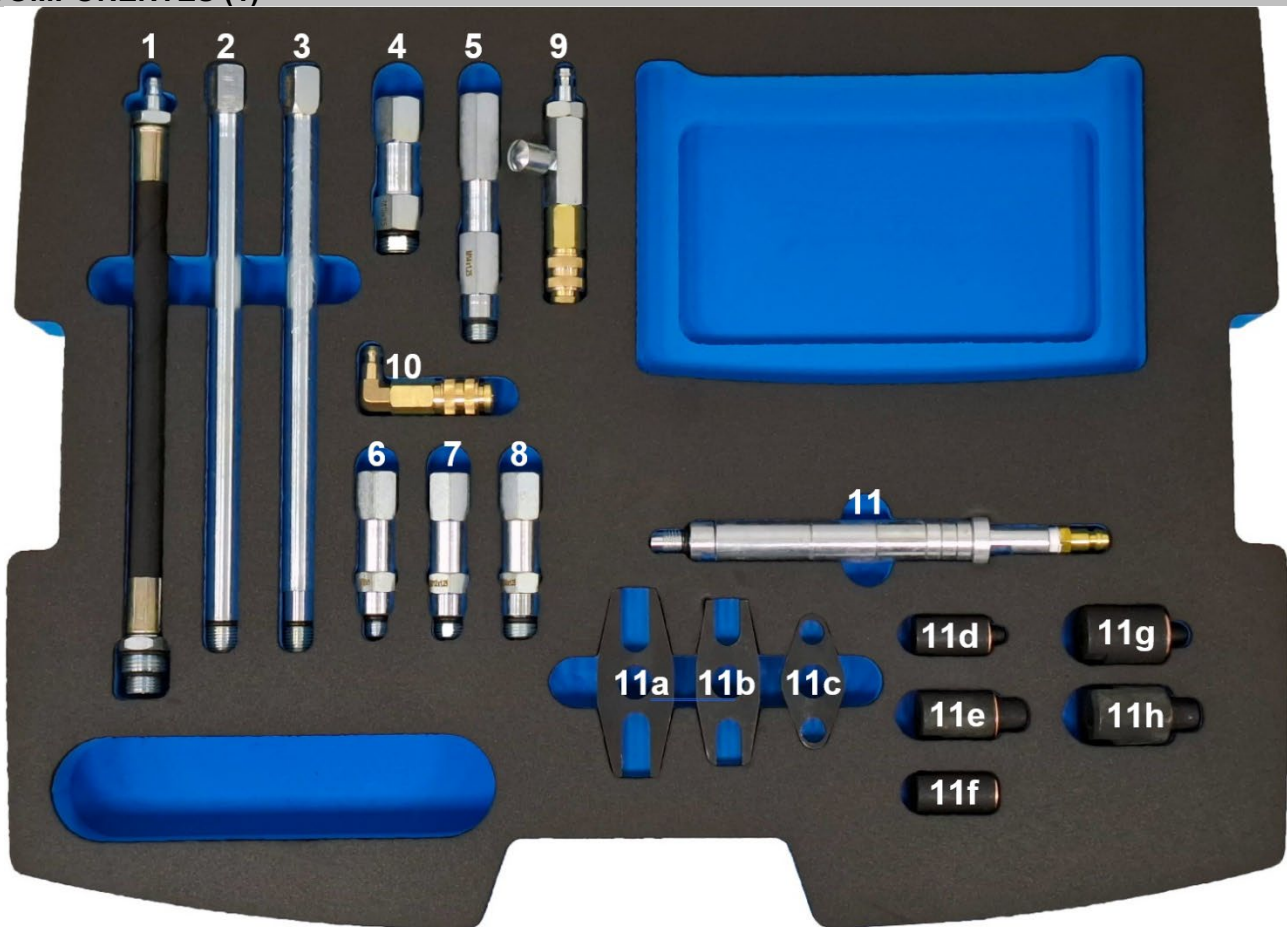
Este juego contiene una gran variedad de adaptadores para probar la compresión del motor en motores diésel y de gasolina. La medición se realiza a través de la rosca de la bujía en los automóviles de gasolina y se puede realizar a través de la rosca de la bujía incandescente o la posición del inyector en los motores diésel. Estos adaptadores han sido diseñados para su uso con un comprobador de presión.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas alejados del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con el producto o su embalaje.
- No utilice el producto si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice el producto solo para el propósito previsto.
- Tenga cuidado al trabajar con un motor en funcionamiento. La ropa suelta, las herramientas y otros objetos pueden quedar atrapados en las piezas giratorias y provocar lesiones graves.
- ¡Tenga cuidado al trabajar con motores calientes, existe riesgo de quemaduras!
- Retire la llave de encendido antes de realizar reparaciones para evitar que el motor se ponga en marcha accidentalmente, lo que provocaría daños en el motor y lesiones.
- Tenga cuidado al aflojar los conductos de combustible, ya que pueden estar bajo presión y el combustible que se derrame puede incendiarse en superficies calientes. En los sistemas de inyección diésel, las altas presiones pueden provocar lesiones..

CONTENIDO DEL SUMINISTRO

Adaptadores para bujías incandescentes, 44 piezas
Juego de adaptadores para inyectores, 11 piezas
Adaptador de manguera para motores de gasolina, 1 pieza
Adaptadores largos para motores de gasolina, 2 piezas
Adaptadores para motores de gasolina, 8 piezas
Adaptador de acoplamiento rápido de 90°, 1 pieza
Válvula antirretorno y de descarga, 1 pieza

COMPONENTES (1)

- 1 Adaptador de manguera para motores de gasolina M14x1,25 / M18x1,5
- 2 Adaptador largo para motores de gasolina M12x1,25
- 3 Adaptador largo para motores de gasolina M14x1,25
- 4 Adaptador para motores de gasolina M18x1,5
- 5 Adaptador para motores de gasolina M14x1,25
- 6 Adaptador para motores de gasolina M10x1,0
- 7 Adaptador para motores de gasolina M12x1,25
- 8 Adaptador para motores de gasolina M14x1,25
- 9 Adaptador de 90° grados
- 10 Válvula antirretorno y de descarga
- 11 Juego de adaptadores para inyectores diesel

COMPONENTES (2)

44 Adaptadores de bujías incandescentes con diferentes longitudes y roscas.

INSTRUCCIONES

1. Para realizar la correcta medición de la compresión del motor es necesario seguir los siguientes pasos.
2. Retirar la bujía, bujía incandescente o inyector del primer cilindro.
3. Conectar el adaptador correspondiente según el tipo de motor.
4. Conectar la válvula antirretorno al adaptador recién montado. Este paso es fundamental para obtener una medición precisa.
5. Conectar el sensor electrónico a la válvula antirretorno.
6. Arrancar el motor, la pantalla mostrará la presión aumentando de forma constante, en cuanto se observe que la presión ya no aumenta se puede parar el motor.
7. Repetir el procedimiento para cada cilindro.
8. Una vez finalizadas todas las mediciones de cilindros se pueden registrar los resultados utilizando la tecla "SAVE".
